



**Державне підприємство «Івано-Франківський науково-виробничий центр  
стандартизації, метрології та сертифікації»  
(ДП «Івано-Франківськстандартметрологія»)**  
*State Enterprise «Ivano-Frankivsk Research and Production Center of Standardization, Metrology and Certification»*  
*(SE «Ivano-Frankivskstandartmetrologiya»)*

**СЕРТИФІКАТ  
СХВАЛЕННЯ СИСТЕМИ УПРАВЛІННЯ ЯКІСТЮ**  
*Certificate on the approval quality management system*

Виданий: *Elster GmbH (Steinern Strasse 19-21 55252 Mainz-Kastel Postfach 1880), Elster s.r.o. (Nam. Dr. A. Schweitzera 194 91601 Stara Tura)*  
Issued to:  
Відповідно до: *Додатку 2, розділ «Модуль D (відповідність типу шляхом забезпечення якості виробничого процесу)» до Технічного регламенту засобів виміральної техніки, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 лютого 2016 р. № 163*  
*Annex II, section «Conformity assessment procedures Module D (conformity to type based on quality assurance of the production process)» of the Technical regulation on measuring instruments approved by the decision of The Cabinet of Ministers of Ukraine of 24 Februari 2016 №163*  
In accordance with:  
Дійсний до: *22.07.2021*  
Valid until:  
Дата видачі: *23.07.2018*  
Date of issue:  
Кількість сторінок: *3*  
Number of pages:  
Видано на підставі: *звіту за результатами оцінки системи управління якістю №СТ11/2018 від 23.07.2018*  
Issued the grounds of: *the report on the results of the assessment of the quality management system №СТ11/2018 dated 23.07.2018*

Номер призначеного органу: *UA.TR.055*  
Number of Designated Body:

**Заступник керівника  
органу з оцінки відповідності**  
*Deputy Head of Conformity Assessment Body*

М.П.  
С.П.

Дані сертифіката системи управління якістю може бути відтворений тільки повністю. Будь-яка публікація або часткове відтворення змісту цього сертифіката є порушенням ліцензії з письмової згоди Призначеного органу, що його видав. Сертифікат без підпису та печатки не діє. *This certificate of conformity may not be reproduced other than in full. Any publication or partial reproduction of the Certificate contents requires written permission of the issuing Designated body. Certificates without signature and stamp are not valid.*

Адреса ДП «Івано-Франківськстандартметрологія»: вул. Вовчинецька, 127, м. Івано-Франківськ, 76007, Україна  
Address SE: «Ivano-Frankivskstandartmetrologiya»: st. Vovchinska, 127, Ivano-Frankivsk, Ukraine  
Телефон/Phone: +38(0342)53-02-00, факс/fax: +38(0342)53-02-00, ел.пошта/ e-mail: [dkcsm@ukrnet.net](mailto:dkcsm@ukrnet.net), web: [www.fik-sm.com.ua](http://www.fik-sm.com.ua)

  
**В.В. Соколовський**  
*V.V. Sokolovskiy*

## Загальна інформація General information

Цей сертифікат складено двома мовами. Текст курсивом є перекладом на англійську мову. У випадку сумнівів, дійсний є текст, викладений українською мовою.  
*This certificate drawn up two languages. The text in italic letters is a translation into the English language. In case of doubt, the Ukrainian text is valid.*

## Історія сертифіката Certificate history

Номер версії сертифіката <i>Number of certificate revision</i>	Дата <i>Date</i>	Суттєві зміни <i>Essential changes</i>
UA.TR.055.AQ.00140-18 версія I	23.07.2018	Первинний сертифікат / <i>First certificate revision</i>

## Попередні зазначення Preliminary remarks

Даним сертифікатом, Орган з оцінки відповідності Державного підприємства «Івано-Франківський науково-виробничий центр стандартизації, метрології та сертифікації» (ДП «Івано-Франківськстандартметрологія») свідчить, що система управління якістю відповідає, у межах сфери дії цього Сертифіката, нижче зазначеним вимогам:

*By means of this certificate, the conformity Assessment Body of State Enterprise «Ivano-Frankivsk Research and Production Center of Standardization, Metrology and Certification» (SE «Ivano-Frankivskstandartmetrologiya») certifies that Quality System complies – within the scope of validity specified in this Certificate with the following requirements:*

Додатку 2, розділ «Модуль D: Відповідність типу шляхом забезпечення якості виробничого процесу» до Технічного регламенту засобів вимірювальної техніки, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 лютого 2016р. №163 (Офіційний вісник України, 2016р., №21, ст. 830)

*Annex II, section Module D: Conformity to type based on quality assurance of the production process of the Technical regulation on measuring instruments approved by the decision of The Cabinet of Ministers of Ukraine of 24 Februari 2016 №163 (Official Journal of Ukraine, 2016, №21, art.830)*

Власник цього сертифікату має право наносити на засоби вимірювальної техніки, які були виготовлені у межах сфери дії схваленної системи управління якістю ДП «Івано-Франківськстандартметрологія», ідентифікаційний номер призначеного органу «UA.TR.055» на кожний окремий засіб вимірювальної техніки, який відповідає типу, описаному в сертифікаті перевірки типу, та застосовним вимогам Технічного регламенту. Оцінка базується на аналізі наданих документів та на висновках аудиту на місці. Система управління якістю підлягає постійному нагляду Органом з оцінки відповідності, періодичність і процедури якого регламентуються програмою нагляду.  
*The owner of this certificate is entitled on measuring instruments which were made within the scope of the approved Quality management system of the SE «Ivano-Frankivskstandartmetrologiya», the identification number of the designated authority "UA.TR.055" for each individual measuring instrument which corresponds to type, described in the type-examination certificate, and applicable requirements of the Technical Regulation. The assessment is based on an analysis of the documents provided and on-the-spot audit findings. The quality management system is subject to permanent surveillance by the Authority for the assessment of compliance, the frequency and procedure of which is regulated by the surveillance program.*

Заступник керівника  
органу з оцінки відповідності

Deputy director of Conformity Assessment Body

В.В. Соколовський  
V.V. Sokolovsky




### Сфера дії

Scope of validity

Місце розташування виробництва, категорії та типи засобів вимірювальної техніки.

Production sites and kinds of measuring instruments

Тип та категорія ЗВТ Type and category of measuring instrument	Виробник Manufacturer	Місце розташування виробництва Production Site	Торгова марка Trade mark
лічильники газу мембранні тип BK - G1.6 ...40 (T) gas meters membrane type BK - G1.6 ...40 (T)	Elster GmbH  Elster s.r.o	Steinern Strasse 19-21 55252 Mainz-Kastel Postfach 1880  Nam. Dr. A. Schweitzera 194 91601 Stara Tura	 elster

Заступник керівника  
органу з оцінки відповідності  
Deputy director of Conformity Assessment Body



В.В. Соколовський  
V.V. Sokolovsky